

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1215/2008

z dnia 5 grudnia 2008 r.

dotyczące otwarcia i zarządzania wspólnotowym kontyngentem taryfowym na jęczmień do produkcji słodu z krajów trzecich i wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007

(Wersja skodyfikowana)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r., ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 144, ust. 1 w związku z art. 4,

uwzględniając decyzję 2006/333/WE Rady z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącego zmiany koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej ⁽²⁾, w szczególności jej art. 2,

uwzględniając decyzję Rady 2007/444/WE z dnia 22 lutego 2007 r. w sprawie zawarcia umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady w sprawie zakończenia negocjacji w ramach art. XXIV ust. 6 GATT ⁽³⁾, w szczególności jej art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2377/2002 z dnia 27 grudnia 2002 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentem taryfowym Wspólnoty na jęczmień do produkcji słodu z państw trzecich i wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 ⁽⁴⁾ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione ⁽⁵⁾. W celu zapewnienia jego jasności i zrozumiałości należy je zatem ujednolicić.
- (2) W następstwie negocjacji handlowych Wspólnota zmienia warunki przywozu pszenicy zwyczajnej niskiej lub średniej jakości oraz jęczmienia, poprzez stworzenie kontyngentów przywozowych. W przypadku jęczmienia Wspólnota decyduje się na zastąpienie systemu zakresu uprzywilejowania dwoma kontyngentami taryfowymi: kontyngentem taryfowym wynoszącym 50 000 ton na

jęczmień do produkcji słodu i kontyngentem taryfowym wynoszącym 300 000 ton na jęczmień. Niniejsze rozporządzenie dotyczy kontyngentu taryfowego wynoszącego 50 000 ton na jęczmień do produkcji słodu.

- (3) Zgodnie ze zobowiązaniami międzynarodowymi Wspólnoty przywożony jęczmień do produkcji słodu musi być przeznaczony do produkcji piwa w kadziach dębowych. W tym zakresie należy przyjąć przepisy dotyczące kryteriów jakości dla jęczmienia i wymagań dotyczących przetwarzania podobnych do tych, które zawarte są w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1234/2001 z dnia 22 czerwca 2001 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 822/2001 i ustanawiającym częściowy zwrot ceł przywozowych nałożonych na kontyngent jęczmienia do produkcji słodu ⁽⁶⁾.
- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁷⁾ ma zastosowanie do pozwoleń na przywóz na okresy obowiązywania kontyngentu taryfowego rozpoczynające się, począwszy od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (5) Przepisy rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 mają zastosowanie, nie naruszając dodatkowych warunków lub odstępstw, które może przewidywać niniejsze rozporządzenie.
- (6) W celu zapewnienia, że przywóz jęczmienia objętego niniejszym kontyngentem taryfowym ma charakter uporządkowany i niespekulacyjny, powinien on podlegać wydawaniu pozwoleń na przywóz.
- (7) W celu zapewnienia właściwego zarządzania tym kontyngentem należy ustanowić nieprzekraczalne terminy składania wniosków o pozwolenie oraz określić informacje, które powinny zostać wymienione we wnioskach i pozwoleńiach.
- (8) Uwzględniając warunki dostawy, należy ustanowić odstępstwo dotyczące okresu ważności licencji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 124 z 11.5.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 169 z 29.6.2007, s. 53.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 95.

⁽⁵⁾ Zob. załącznik II.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 168 z 23.6.2001, s. 12.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

- (9) Uwzględniając obowiązek dostarczenia gwarancji o wysokim poziomie w celu zapewnienia sprawnego zarządzania kontyngentem i to, że ta gwarancja musi być odpowiednia podczas całego okresu przetwarzania, właściwe jest zwolnienie importerów, których partia jęczmienia do produkcji słoðu posiada certyfikat zgodności przyjęty przez rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki zgodnie z procedurą współpracy administracyjnej przewidzianą w art. 63, 64 i 65 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾.
- (10) W celu zapewnienia sprawnego zarządzania tym kontyngentem należy ustanowić stosunkowo wysokie zabezpieczenie na pozwolenia na przywóz, w drodze odstępstwa od art. 12 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1342/2003 z dnia 28 lipca 2003 r. ustalającego specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz zbóż i ryżu ⁽²⁾.
- (11) Należy zapewnić między Komisją a państwami członkowskimi szybką wymianę informacji dotyczących wnioskowanych i przywożonych ilości.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W drodze odstępstwa od art. 135 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, cło przywozowe dla jęczmienia do produkcji słoðu objętego kodem CN 1003 00 ustala się w ramach kontyngentu otwartego przez niniejsze rozporządzenie.

Artykuł 135 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stosuje się do przywozu produktów określonych w niniejszym rozporządzeniu w przypadku przekroczenia ilości przewidzianych w art. 2.

Artykuł 2

1. Kontyngent taryfowy na przywóz 50 000 ton jęczmienia do produkcji słoðu objętego kodem CN 1003 00 przeznaczony do produkcji piwa w kadziach dębowych jest otwierany dnia 1 stycznia każdego roku. Nosi on numer porządkowy 09.4061.
2. Cła przywozowe w obrębie kontyngentu taryfowego pobiera się w wysokości 8 EUR za tonę.

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 29.7.2003, s. 12.

3. Rozporządzenia Komisji (WE) nr 376/2008 ⁽³⁾, (WE) nr 1342/2003 i (WE) nr 1301/2006 mają zastosowanie, o ile w niniejszym rozporządzeniu nie przewidziano inaczej.

Artykuł 3

Dla celów stosowania niniejszego rozporządzenia:

- a) „uszkodzone ziarna” oznaczają ziarna jęczmienia, innych zbóż lub dzikiego owsa zwyczajnego, które są zniszczone, włączając w to pogorszenie jakości spowodowane przez chorobę, mróz, ciepło, owady lub grzyby, brzydką pogodę i wszystkie inne formy uszkodzenia fizycznego;
- b) „dobry i czysty jęczmień jakości handlowej” oznacza ziarna jęczmienia lub fragmenty ziaren, które nie zostały uszkodzone w sposób, którego definicję przedstawiono w lit. a), z wyjątkiem ziaren uszkodzonych przez mróz lub grzyby.

Artykuł 4

1. Przywilej niniejszego kontyngentu taryfowego jest przyznawany pod warunkiem, że przywożony jęczmień spełnia następujące kryteria:

- a) ciężar właściwy: minimum 60,5 kg/hl;
- b) uszkodzone ziarna: maksimum 1 %;
- c) wilgotność: maksimum 13,5 %;
- d) dobry i czysty jęczmień handlowy: minimum 96 %.

2. Zgodność z kryteriami jakości określonymi w ust. 1 potwierdza się za pomocą jednego z następujących dokumentów:

- a) świadectwa analizy przeprowadzonej na żądanie importera przez urząd celny dopuszczający do swobodnego obrotu; lub
- b) świadectwa zgodności dla przywożonego jęczmienia wydanego przez władze rządowe kraju pochodzenia i uznanego przez Komisję.

Artykuł 5

1. Przywilej niniejszego kontyngentu taryfowego jest przyznawany pod warunkiem, że spełnione są następujące warunki:

- a) przywożony jęczmień musi być słodowany w czasie sześciu miesięcy od daty dopuszczenia do swobodnego obrotu;

⁽³⁾ Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 3.

b) słód musi być użyty do produkcji piwa w dębowych kadziach w czasie nie dłuższym niż 150 dni następujących po dacie, kiedy jęczmień został przetworzony w słód.

2. Wnioski o pozwolenie na przywóz objęte kontyngentem taryfowym są akceptowane pod warunkiem, że załączone są do nich następujące dokumenty:

a) dowód lub dowody, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006;

b) dowód, że wnioskodawca wniósł zabezpieczenie w wysokości 85 EUR za tonę do właściwego organu państwa członkowskiego dopuszczającego do swobodnego obrotu. W przypadku gdy dostawa jęczmienia browarnianego posiada świadectwo zgodności wydane przez Federal Grain Inspection Service (Federalną Służbę Kontroli Zbóż), zwaną dalej „FGIS”, określone w art. 7, zabezpieczenie to ulega redukcji do 10 EUR za tonę;

c) pisemne zobowiązanie wnioskodawcy, że wszystkie przywożone towary będą przetworzone w ciągu sześciu miesięcy od daty dopuszczenia do swobodnego obrotu w słód, który w czasie nie dłuższym niż 150 dni od jego przetworzenia zostanie użyty do produkcji piwa w dębowych kadziach. Wnioskodawca musi wskazać miejsce przetwarzania, wskazując firmę przetwarzającą i państwo członkowskie lub maksymalnie pięć zakładów przetwórczych. Zanim towary zostaną przekazane do przetworzenia, sporządza się dla urzędu celnego formularz kontrolny T5 zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2454/93. W polu 104 formularza kontrolnego T5 umieszcza się informacje wymagane w pierwszym zdaniu niniejszej lit. c) oraz nazwę i adres zakładu przetwórczego.

3. Uważa się, że przetwarzanie przywożonego jęczmienia w słód ma miejsce wtedy, gdy jęczmień do produkcji słodu został poddany moczeniu. Użycie słodu do produkcji piwa w dębowych kadziach w czasie nie dłuższym niż 150 dni następujących po dacie, kiedy jęczmień został przetworzony w słód, poddane jest weryfikacji przez właściwy organ.

Artykuł 6

1. Zwolnienie z zabezpieczenia przewidzianego w art. 5 ust. 2 lit. b) jest możliwe, gdy spełnione są następujące warunki:

a) jakość jęczmienia, ustalona na podstawie świadectwa zgodności lub świadectwa analizy, odpowiada kryteriom ustanowionym w art. 4 ust. 1;

b) dostarczone zostanie świadectwo wnioskodawcy stanowiące dowód ścisłego, ostatecznego użycia określonego w art. 5 ust. 1, potwierdzające, że użycie ma miejsce w terminie

przewidzianym w pisemnym zobowiązaniu, określonym w art. 5 ust. 2 lit. c). Dowód ten, możliwie w formie formularza kontrolnego T5, musi wykazać zgodnie z wymogami właściwych władz państwa członkowskiego przywozu, że wszystkie ilości przywożone zostały przetworzone w produkt określony w art. 5 ust. 2 lit. c).

2. Jeżeli kryteria jakości lub warunki odnoszące się do przetwarzania wymienione w art. 4 i 5 niniejszego rozporządzenia nie są spełnione, zabezpieczenie do pozwolenia na przywóz określone w art. 12 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1342/2003 oraz zabezpieczenie dodatkowe określone w art. 5 ust. 2 lit. b) niniejszego rozporządzenia ulegają przypadkowi.

Artykuł 7

Wzór świadectw wydawanych przez FGIS podany jest w załączniku I. Świadectwa wydane przez FGIS dla jęczmienia do produkcji słodu przeznaczonego do produkcji piwa w dębowych kadziach są urzędowo uznawane przez Komisję według procedury współpracy administracyjnej przewidzianej w art. 63, 64 i 65 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93. W przypadku kiedy parametry analityczne wpisane do świadectwa zgodności wydanego przez FGIS wykazują zgodność jęczmienia do produkcji słodu z normami jakości ustanowionymi w art. 4 niniejszego rozporządzenia, próbki są pobierane z co najmniej 3 % ładunków wprowadzanych do każdego portu przywozu w czasie roku gospodarczego. Kopie pieczętki autoryzowane przez rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki są opublikowane w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Artykuł 8

1. W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca może złożyć tylko jeden wniosek o pozwolenie w danym miesiącu. W przypadku gdy wnioskodawca złoży więcej niż jeden wniosek, żaden jego wniosek nie jest rozpatrywany, a dane państwo członkowskie zatrzymuje złożone zabezpieczenie.

Wnioski o pozwolenia na przywóz składa się właściwym organom państw członkowskich najpóźniej w drugi piątek każdego miesiąca do godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli.

2. W każdym wniosku o pozwolenie podaje się ilość w pełnych kilogramach.

3. Najpóźniej w najbliższy poniedziałek następujący po składaniu wniosków o pozwolenia, przed godz. 18.00 czasu obowiązującego w Brukseli, właściwe organy przesyłają Komisji drogą elektroniczną powiadomienie o wszystkich wnioskach, wraz z ilością, w odniesieniu do której złożono poszczególne wnioski, włącznie z informacjami „nie dotyczy”.

4. Pozwolenia wydaje się czwartego dnia roboczego po ostatecznym terminie przesyłania powiadomienia, o którym mowa w ust. 3.

W dniu wydania pozwoleń na przywóz państwa członkowskie przekazują Komisji drogą elektroniczną informacje dotyczące wydanych pozwoleń, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, wraz z całkowitymi ilościami, na które zostały wydane pozwolenia na przywóz.

Artykuł 9

Pozwolenia na przywóz są ważne przez 60 dni od daty ich wydania. Zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 376/2008 okres ważności pozwolenia liczy się od daty jego faktycznego wydania.

Artykuł 10

W rubryce 20 wniosku o pozwolenie na przywóz i samego pozwolenia na przywóz podaje się nazwę produktu przetworzonego, który ma powstać z danego zboża.

Artykuł 11

Rozporządzenie (WE) nr 2377/2002 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia należy odczytywać jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 12

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.


Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 grudnia 2008 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Wzór świadectwa zgodności autoryzowanego przez rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki dla jęczmienia do produkcji słoju przeznaczanego do produkcji piwa w dębowych kadziach

FGIS FORM 909-L FEB 90		UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE		APPROVED OMB NO. 0580-0013 ORIGINAL NOT NEGOTIABLE
		U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE		
		INSPECTED AT _____		DATE OF SERVICE _____
I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:				
<input type="checkbox"/> Original Inspection <input type="checkbox"/> Reinspection <input type="checkbox"/> Appeal Inspection <input type="checkbox"/> Board Appeal Inspection				
QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)				
LOCATION		IDENTIFICATION OF CARRIER		
GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)				
STORAGE				
REMARKS				
Damaged Grains: Sound and fair merchantable barley: Test weight (kg/hl): Moisture:				
APPEAL NO. (if applicable)	APPLICANT	NAME AND SIGNATURE		
<small>This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>), and the regulations thereunder (7 CFR 900.0 <i>et seq.</i>). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.</small> <small>WARNING: Any person who shall knowingly falsify, make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.</small> <small>The receipt of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.</small>				
EXPORT				

ZAŁĄCZNIK II

Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2377/2002
(Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 95)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 159/2003
(Dz.U. L 25 z 30.1.2003, s. 37)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 626/2003
(Dz.U. L 90 z 8.4.2003, s. 32)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1112/2003
(Dz.U. L 158 z 27.6.2003, s. 23)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 777/2004 wyłącznie artykuł 13
(Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 50)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2022/2006 wyłącznie artykuł 2
(Dz.U. L 384 z 29.12.2006, s. 70)

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1456/2007 wyłącznie artykuł 3
(Dz.U. L 325 z 11.12.2007, s. 76)

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 2377/2002	Niniejsze rozporządzenie
Artykuły 1 i 2	Artykuły 1 i 2
Artykuł 4	Artykuł 3
Artykuł 5	Artykuł 4
Artykuł 6	Artykuł 5
Artykuł 7	Artykuł 6
Artykuł 8	Artykuł 7
Artykuł 9	Artykuł 8
Artykuł 10	Artykuł 9
Artykuł 13	Artykuł 10
—	Artykuł 11
Artykuł 14 akapit pierwszy	Artykuł 12
Artykuł 14 akapit drugi	—
Załącznik I	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III